Martes 14 / Tuesday 14th (National Gallery of Modern Art, Delhi) 10:00 a.m.
CINE Y AUDIOVISUALES / CINEMA & AUDIOVISUAL
Chalchitra Festival Internacional de Cine Infantil / Chalchitra Children's International Film Festival

Proyección: “Donkey Xote” / Film screening: “Donkey Xote”
Por / by: José Pozo

Director / Direction: José Pozo
Reparto / Cast: Andreu Buenafuente, David Fernández, Sonia Ferrer, José Luis Gil, Jordi González
Guión / Script: Angel E. Pariente based on he novel Don Quixote by Miguel de Cervantes
Música / Music: Andrea Guerra

Año / Year: 2007
Duración / Duration: 90 min.
Idioma / Language: Español / Spanish
Subtítulos / Subtitles: Inglés / English

Premios y nominaciones / Awards and nominations: 2008, Gaudí Awards nomination for Best Animated Feature; 2009, Goya Awards nomination for Best Animation Film

Tráiler / Trailer: https://www.youtube.com/watch?v=YcASkdv105Y

Sinopsis: El burro, Rucio, cuenta la "verdadera" historia de Don Quijote y defiende que no fue un loco, sino todo lo contrario: un hombre inteligente, apasionado y entusiasta. El extraño grupo compuesto por Don Quijote, su "escudero" Sancho, de hecho es su mejor amigo y el más rico del pueblo, el burro, Rucio, que quiere ser un caballo, y el verdadero caballo, Rocinante, que detesta salir de su tranquila cuadra, inician un viaje para batirse en duelo con "El Caballero de la Luna". Si Quijote lo vence, el Caballero le revelará la verdadera identidad de Dulcinea.

Synopsis: Donkey Xote is a 3D computer-animated children's adventure comedy film, based on the Miguel de Cervantes novel Don Quixote. The movie begins with a narration of the story as told by Cervantes, but the narrator is interrupted by the donkey Rucio who insists on telling the "true" story of the adventure: Don Quixote was not crazy, but in fact an intelligent and passionate person. In Rucio's re-telling of his adventure with Don Quixote and his squire, Sancho Panza (Andreu Buenafuente), we learn that Rucio wishes he were Quixote's horse, and that the horse, Rocinante, hates leaving his stable. As it develops, Dulcinea has a difficult time choosing between the knight and his wealthy sidekick. The rivalry between Quixote and Panza leads the two on a journey across Spain to Barcelona as they both vie for the beautiful woman's affections. To defend his honor among the imposters, the real Quixote must duel and win against the Knight of the Moon in order to learn the true identity of Dulcinea.

Martes 14 / Tuesday 14th (National Gallery of Modern Art, Delhi) 2:00 p.m.
CINE Y AUDIOVISUALES / CINEMA & AUDIOVISUAL
Chalchitra Festival Internacional de Cine Infantil / Chalchitra Children's International Film Festival

Proyección: “Don Quijote” / Film screening: “Don Quixote”
Por / by: Cruz Delgado

Director / Direction: Cruz Delgado
Reparto / Cast: Fernando Fernán Gómez, Antonio Ferrandis, Rafael de Penagos, Luis Varela, José Guardiola, Manolo García
Guión / Script: Gustavo Alcalde, based on the novel by Miguel de Cervantes
Música / Music: Antonio Areta, Juan Pardo, peroformed by Botones

Año / Year: 179
Duración / Duration: 184 min.
Idioma / Language: Español / Spanish
Subtítulos / Subtitles: Inglés / English

Tráiler / Trailer: https://www.youtube.com/watch?v=NFMEiKv0eLE
**Sinopsis:** Adaptación en dibujos animados de la inmortal obra de Miguel de Cervantes que relata las aventuras del hidalgo Don Quijote (voz de Fernando Fernán-Gómez) y su fiel escudero Sancho Panza (voz de Antonio Ferrandis).

**Synopsis:** A magnificent animation movie with lots of fun, adventure, humour and drama, and along with them, very educative. Based on the world famous masterpiece novel by Miguel de Cervantes, it was very popular between Spanish children. It is a great work, an excellent way to approach to Don Quijote's literary adventures, even adults enjoy so much with it. About the cast, the voices chosen for the characters are undoubtedly excellent: specially the voices of Don Quijote (played by the huge talented actor Fernando Fernán Gómez), Sancho Panza (Antonio Ferrandis, another great professional), and Cervantes (the excellent communicator Rafael de Penagos, one of the most handsome voices in Radio and TV). The music soundtrack (made by the musical group "Botones") was also a cute and naïve but effective way to enthusiasm children. Specially open musics "In a place of La Mancha..." and "Sancho – Quijote".

Estate al día de nuestra actividad en:  
To be updated on our activities follow us on:

Instituto Cervantes  
48, Hanuman Road, New Delhi – 110 001  
[www.nuevadelhi.cervantes.es](http://www.nuevadelhi.cervantes.es)  
cenndel@cervantes.es